

LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA

CTP 0942

CERTIFIED TRANSLATOR

English - French - Spanish

Riva Agüero 696 - Palermo

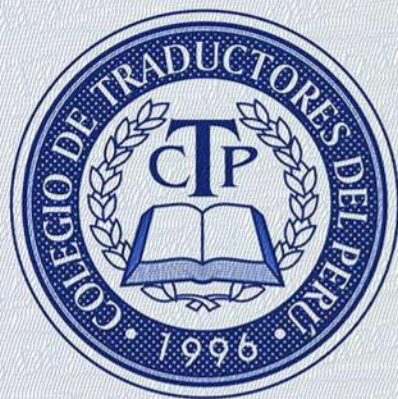
+51946860943

karolinatarrillo@gmail.com

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION

TCD 0125-2025

**GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 591-
2024/UCV**



La Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú certifica que la firma de la derecha corresponde a un miembro hábil y activo de la Orden que cuenta con la autorización del Colegio de Traductores del Perú para realizar traducciones certificadas digitales. Se legaliza únicamente la firma, no el contenido de los documentos adjuntos.

Diana Delalba Chávez del Castillo
Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú

I, the undersigned Certified Translator, Member of the Peruvian Association of Professional Licensed Translators (CTP), do hereby certify that this Digital Certified Translation is a true and correct translation of the original document enclosed herewith, which has been produced before me. This certification shall be considered an acknowledgment of the accuracy of the translation but not of the authenticity or contents of the document in source language attached hereto.



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 13/05/2025 12:10:19 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thisigne.com/documento/validar/40A877EA-60CF-4FEC-B00C-C1DD0DD1DB27>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo Garcia

Fecha: 13/05/2025 12:09:55 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

El ejemplar impreso de este documento es válido según el D.S. n.° 026-2016-PCM.

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 591-2024/UCV

Lima, September 30, 2024

HAVING SEEN the communication submitted by Dr. Milagros Miranda Jara, Director of UCV Virtual at César Vallejo University, informing that by means of General Management Resolution No. 586-2024, registration, enrollment, and tuition fee scheme installments of the Distance Learning Undergraduate Programs, applicable for new students starting in the 2025-I semester was approved. The Director now proposes to simplify the fee structure to facilitate access for applicants from various regions of the country and therefore, requesting its approval and the issuance of the corresponding General Management Resolution for its compliance; and,

WHEREAS

César Vallejo University is focused on training professionals with high-quality standards whose contributions have a positive impact on our society. To achieve this, it undertakes actions to ensure the sustainability and continuous improvement of its processes, with the goal of obtaining institutional and internationally recognized accreditations for the benefit of the university community, and to facilitate access to quality education for society at large;

Through General Management Resolution No. 586-2024, the registration, enrollment, and tuition fee scheme of the Distance Learning Undergraduate Programs, applicable for new students beginning in the 2025-I semester was approved. establishing differentiated fees according to the physical location of the branches, taking into consideration the continuous improvement process being implemented and the update to the Regulations on Tuition Scales and Scholarships, which, as of the 2025-I semester, modifies the classification structure to two categories;

The Director of UCV Virtual proposes to simplify the fee structure approved in General Management Resolution No. 586-2024, in order to facilitate access for incoming students from the Distance Learning Undergraduate Programs who come from various regions of the country. Said proposal suggests establishing a single fee per academic tuition category: for Category A, an amount of PEN 400.00 (four hundred and 00/100 PEN), and for Category B, an amount of PEN 300.00 (three hundred and 00/100 PEN). Therefore, issuance of the corresponding resolution by General Management is required for its implementation.

The Administration and Finance manager, have reviewed the proposal submitted by the Director of UCV Virtual, and issued a favorable opinion;

The General Manager, in the exercise of her functional responsibilities, has reviewed the proposal submitted by the Director of UCV Virtual, and considering the favorable opinion of the Administration and Finance Manager, authorizes and approves the issuance of the corresponding resolution, which will be endorsed by the relevant senior units.

In accordance with the current statutory and regulatory framework;

IT IS HEREBY RESOLVED:



(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

Art. 1.- TO REPEAL Management Resolution No. 586-2024.

Art. 2.- TO APPROVE the update of registration, enrollment, and tuition fee scheme for new students enrolling in the Distance Learning Undergraduate Programs in the 2025-II semester, as detailed below:

ITEMS	FEES
REGISTRATION	S/ 100.00
ENROLLMENT	S/ 350.00

FACULTIES/ PROGRAMS	CAT A	CAT B
DISTANCE LEARNING MODALITY PROGRAMS (*)	S/ 400.00	S/ 300.00

(*) Availability of programs is subject to branch scheduling, as applicable.

Art. 3.- TO SPECIFY that, according to the Regulations on Tuition Scales and Scholarships effective as of the 2025-I semester, the assignment of Categories A and B shall be made according to the UBIGEO code of the student's registered residence, as follows:

- Category A applies to UBIGEO codes from provinces in the regions of Lima, Callao, Ancash, La Libertad, Lambayeque, Piura, and San Martín, within the area of influence where UCV branches are physically located.
- Category B applies to UBIGEO codes from the regions of Tumbes, Ica, Arequipa, Moquegua, Tacna, Junín, Cuzco, Ucayali, Madre De Dios, Loreto, Ayacucho, Amazonas, Apurímac, Huánuco, Pasco, Puno, Cajamarca, and Huancavelica (including all provinces); and to provinces in the regions of Lima, Ancash, La Libertad, Lambayeque, Piura, and San Martín, that are outside the area of influence where UCV branches are physically located.

Art. 4.- TO SPECIFY that the availability of programs is subject to the scheduling of each branch, as applicable.

Art. 5.- TO SPECIFY that the student's place of origin shall be determined by the information registered in their DNI¹ or Immigration Card, as applicable.

Art. 6.- TO SPECIFY that any request for change of modality shall be subject to all the terms and conditions of the destination modality.

Art. 7.- TO SPECIFY that any request for program change within the same distance learning modality shall be subject to all the terms and conditions of this resolution.

Art. 8.- TO SPECIFY that the tuition scale categories, as well as the conditions for their renewal, are defined in the Regulations on Tuition Scales and Scholarships.

¹ Documento Nacional de Identidad (DNI, by its acronyms in Spanish) [National Identity Document]



(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

Art. 9.- TO SPECIFY that the fees established in this resolution are subject to changes and updates as determined by César Vallejo University.

Art. 10.- TO REPORT to the General Shareholders' Meeting of this resolution.

Art. 11- TO INSTRUCT the implementation of this General Management Resolution through the academic and administrative bodies of César Vallejo University.

Be it registered, communicated, and executed accordingly.



(SIGNED)

Karina Flor Cárdenas Ruiz
General Manager
César Vallejo University

DISTRIBUCIÓN: GER. ADM. FIN., GER. MARCA², VA³, VBRSU⁴, FINANCIAL COMMITTEE, DG OF MAIN CAMPUS AND BRANCHES, DIR. UCV VIRTUAL, STUDENT FINANCE OFFICE, DAP⁵, DMARK⁶, DIRCOM⁷, ARCH.

KFCR/yscs

General Management Resolution No. 591-2024/UCV Page 3

www.ucv.edu.pe

² Brand Management Office (GER. MARCA, by its acronyms in Spanish)

³ Vice-Rectorate of Academic Affairs (VA, by its acronyms in Spanish)

⁴ Vice-Rectorate of University Welfare and Social Responsibility (VBRSU, by its acronyms in Spanish)

⁵ Pedagogical Affairs Office (DAP, by its acronyms in Spanish)

⁶ Marketing Directorate (DMARK, by its acronyms in Spanish)

⁷ Communications Directorate (DIRCOM, by its acronyms in Spanish)



RESOLUCIÓN DE GERENCIA GENERAL N° 591-2024/UCV

Lima, 30 de setiembre de 2024

VISTA: la comunicación que remite la Dra. Milagro Miranda Jara, directora de UCV Virtual de la Universidad César Vallejo, informando que mediante la RGG N° 586-2024 se aprueba el esquema de las tarifas de inscripción, matrícula y cuotas de la pensión académica de los programas de Pregrado a distancia, para los ingresantes a partir del semestre 2025-I; por lo cual, propone simplificar el esquema de dichas tarifas con la finalidad de facilitar el acceso de los postulantes que provienen de diversas regiones del país, solicitando su aprobación y la emisión de la correspondiente resolución de gerencia general para su cumplimiento, y;

CONSIDERANDO:

Que, la Universidad César Vallejo, orientada a formar profesionales con estándares de alta calidad cuyo aporte impacte positivamente en nuestra sociedad, despliega acciones para asegurar la sostenibilidad y la mejora continua de sus procesos, con el objetivo de obtener acreditaciones institucionales y del reconocimiento internacional a favor de la comunidad universitaria, así como, facilitar el acceso a una educación de calidad a la sociedad en general;

Que, mediante la RGG N° 586-2024, se aprueba el esquema de las tarifas de inscripción, matrícula y cuotas de la pensión académica de los programas de Pregrado a distancia, para los ingresantes a partir del semestre 2025-I, estableciendo tarifas diferenciadas según la ubicación física de los campus, tomando en consideración el proceso de mejora continua que viene implementando y, la actualización al Reglamento de Escala de Pensiones y Becas, que a partir del semestre 2025-I modifica la estructura de clasificación a 2 categorías;

Que, la directora de UCV Virtual, propone simplificar el esquema de las tarifas aprobadas en la RGG N° 586-2024, con la finalidad de facilitar el acceso de los ingresantes de los programas de Pregrado a distancia que provienen de diversas regiones del país; en dicha propuesta, se plantea establecer una sola tarifa para las cuotas de la pensión académica en cada categoría, para la categoría A el importe de S/ 400.00 (cuatrocientos con 00/100 soles) y para la categoría B el importe de S/ 300.00 (trescientos con 00/100 soles); para dicho efecto, solicita la aprobación y la emisión de la correspondiente resolución de gerencia general para su cumplimiento;

Que, la gerente de Administración y Finanzas ha revisado lo solicitado por la directora de UCV Virtual dando su opinión administrativa y financiera favorable;

Que, la gerente general, en ejercicio de sus competencias funcionales, ha revisado lo solicitado por la directora de UCV Virtual y que cuenta con la opinión favorable de la gerente de Administración y Finanzas, establece que es procedente y aprueba que se emita la correspondiente resolución, la misma que será refrendada por los órganos superiores correspondientes;

Estando a lo expuesto y a lo acordado, y de conformidad con las normas estatutarias y reglamentarias vigentes;

SE RESUELVE:

Art. 1.- DEJAR SIN EFECTO la RGG N° 586-2024.

Art. 2.- APROBAR la actualización del esquema de las tarifas para la inscripción, matrícula y las cuotas de la pensión académica, para los ingresantes de los programas de Pregrado a distancia, para el semestre académico 2025-I, conforme al siguiente detalle:

CONCEPTOS	TARIFAS
INSCRIPCIÓN	S/ 100.00
MATRÍCULA	S/ 350.00

FACULTADES / CARRERAS	Cat A	Cat B
CARRERAS EN LA MODALIDAD A DISTANCIA (*)	S/ 400.00	S/ 300.00

(*) La disponibilidad de las carreras está sujeta a la programación del campus según corresponda.

Art. 3.- PRECISAR que de acuerdo lo establecido en el Reglamento de Escala de Pensiones y Becas, vigente a partir del semestre 2025-I, la asignación de las categorías A y B se realizará según el código de ubigeo del domicilio de los ingresantes, de acuerdo con el siguiente detalle:

- La categoría A, aplica para los códigos de ubigeo de las provincias en las regiones de Lima, Callao, Ancash, La Libertad, Lambayeque, Piura, San Martín, dentro del ámbito de influencia donde están ubicados físicamente los campus de la UCV.
- La Categoría B, aplica para los códigos de ubigeo de las regiones de Tumbes, Ica, Arequipa, Moquegua, Tacna, Junín, Cuzco, Ucayali, Madre De Dios, Loreto, Ayacucho, Amazonas, Apurímac, Huánuco, Pasco, Puno, Cajamarca y Huancavelica (incluye a todas sus provincias); adicionalmente, a los que corresponden a las provincias en las regiones de Lima, Ancash, La Libertad, Lambayeque, Piura, San Martín, fuera del ámbito de influencia donde están ubicados físicamente los campus de la UCV.

Art. 4.- PRECISAR que la disponibilidad de las carreras está sujeta a la programación del campus según corresponda.

Art. 5.- PRECISAR que el origen de los estudiantes en general, será establecido por la información que registre en el DNI o el Carné de Extranjería, según corresponda.

Art. 6.- PRECISAR que, al solicitar el cambio de modalidad, el estudiante se sujetará a la totalidad de los términos y condiciones de la modalidad de destino.

Art. 7.- PRECISAR que, al solicitar el cambio de programa en la misma modalidad a distancia, el estudiante se sujetará a la totalidad de los términos y condiciones de la presente resolución.

Art. 8.- PRECISAR que las escalas de las categorías de la pensión académica, al igual que las condiciones para su renovación, están definidas en el Reglamento de Escala de Pensiones y Becas.

Art. 9.- PRECISAR que las tarifas establecidas en la presente resolución están sujetas a cambios y actualizaciones que determine la Universidad César Vallejo.

Art. 10.- DAR CUENTA con la presente resolución a la Junta General de Accionistas.





Art. 11.- DISPONER el cumplimiento de la presente Resolución de Gerencia General a través de las unidades académicas y administrativas de la Universidad César Vallejo.

Regístrese, comuníquese y cúmplase.



Karina Flor Cárdenas Ruiz
Gerente General
Universidad César Vallejo

DISTRIBUCIÓN: GER. ADM. FIN., GER. MARCA, VA, VBRSU, COMITÉ FINANCIERO, DG DE SEDE Y FILIALES, DIR. UCV VIRTUAL, DIR. FINANZAS DEL ALUMNO, DAP, DMARK, DIRCOM, ARCH.
KFCR/yscs

